

Urdd Eisteddfod
25th-30th MAY 2015



Caerphilly Challenge
9th MAY 2015



CAERPHILLY 10K
SUNDAY 21st JUNE 2015

'Protecting services and safeguarding jobs'

See page 2
for more details about the
2015/16
budget

Caerphilly County Borough Council has agreed a Council Tax increase which is likely to be amongst the lowest in Wales.

At a recent meeting to agree the 2015/16 budget, the council finalised a list of savings totalling £12million and also agreed a Council Tax increase of **3.9%**.

"We feel this is fair and measured without being too much of a burden on our residents," said Cllr Barbara Jones, Deputy Leader of the Council. Councillors also discussed the significant financial challenges facing local government over the next few years.

"We have all seen the troubling headlines about deep cuts and controversial budget announcements being made in other council areas over recent months," said Cllr Jones.

"Thankfully, Caerphilly has not featured in these headlines to date, but there is still a long way to go, which is why it is so important that we make decisions to ensure effective financial management is maintained."



Cllr Keith Reynolds
Leader of the Council

The Leader of Council, Cllr Keith Reynolds added, "Our agreed budget clearly demonstrates that we are working hard to protect the vulnerable, protect front line services, identify efficiencies, reduce waste and safeguard as many jobs as we possibly can."



"Thank you for your feedback."



YOUR Budget 2015/16

A Special Meeting of Council was held at Penallta House on Wednesday 25th February 2015 to agree the authority's budget for the 2015/16 financial year.

Councillors considered a report which provided a detailed breakdown of the £325million budget for the next 12 months. The money will be used to fund key services such as highways, social services, education, libraries, public protection and leisure services etc.

Cuts totalling more than £12million were required to be identified due to a reduction in the funding provided to the council, but the majority of these savings will not have a direct impact on frontline services in our communities.

"We have delivered a balanced and fair budget, which has been achieved through effective financial management coupled with a robust consultation with our residents and other key stakeholders," said Cllr Barbara Jones. "However, there are still challenging times ahead as further significant savings will be required in 2016/17 and 2017/18 so we must continue to be prudent."

The report also contained feedback received from residents following the extensive public consultation carried out over the past few months. "We have listened to the views of local people as a result of our extensive consultation and this has played a key part in helping to shape the budget. I would like to thank everyone who took the time to get involved," said Cllr Barbara Jones.

A number of cuts contained on the original list of savings proposals were withdrawn as a result of listening to the feedback from residents.



The proposals that were withdrawn are as follows:

- 10p increase in car park charges at Pay and Display car parks.
- Introduction of car park charges on a Sunday.
- Increase in car park excess charge notice penalties.
- Removal of an Environmental Health Officer post.



Amendments were also made to two specific proposals following feedback from the consultation:

- 50p increase in Meals on Wheels (instead of proposed £1 per meal).
- Civic Amenity Sites closed 1 day per week (instead of proposed 2 days).

A small 'match-funding' scheme of £25,000 was also agreed. This will help to retain projects such as the Bargoed Ice rink, Aber Valley Splash Pad and the popular 'Bands in the Park' events programme. This fund will only be used where local partners, such as Community Councils, are able to contribute to the events.



At the meeting, councillors also agreed to adopt a number of key principles that will help guide the budget setting process in future:

- Protecting front-line services where we can and reducing expenditure on management and administrative costs.
- Increasing fees and charges where appropriate.
- Reducing, rather than removing services where possible.
- Focussing on priorities.
- Looking at alternative ways of delivering services (collaboration, partnerships, community trusts, etc.).

For more information about the budget and the feedback from the consultation, please visit the council's website -

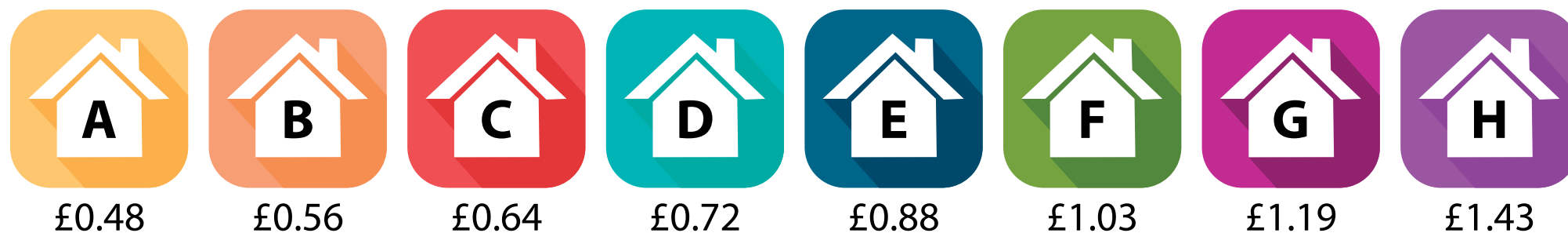
www.caerphilly.gov.uk

Council Tax increase amongst lowest in Wales

As well as setting next year's budget and finalising a list of draft savings proposals totalling £12million, the council has also agreed a Council Tax increase of 3.9% for 2015/16.

The Cabinet felt this is fair and measured without being too much of a burden on our residents, especially as the Council Tax Reduction Scheme ensures that the poorest households receive financial support of up to 100% on their council tax bills. This amounts to almost 15,000 households getting 100% support and 4,500 getting partial support.

Below is a breakdown showing the actual weekly increase for homes resulting from the 3.9% increase in each Council Tax band:



Our green challenge ahead!

Residents across the county borough have made a fantastic effort over the past few years to help increase the amount of household waste we are able to recycle rather than send to landfill.

Green-minded residents have been separating materials such as paper, plastic, glass and metals – as well as grass cuttings and other garden waste – so they can be collected at the kerbside and then processed at specialist recycling facilities.

Whilst Caerphilly has been able to exceed the recycling rates set by Welsh Government to date, the challenge will get harder in the future as local

authorities are required to recycle even more waste in the face of changing market conditions within the recycling industry.

The council has also noted an increase in problems caused by unsuitable material being placed in recycling bins. This includes used nappies, food waste and even the contents of animal litter trays. Unfortunately any contaminated material cannot be recycled and is sent for disposal so it is important that only clean, dry recyclable materials are left at the kerbside.

"In light of these issues, we are currently considering whether we need to make changes to the way we ask residents to sort and store their

recycling in the future," said Cllr Dave Poole. "We appreciate all the effort that is being made to increase our recycling rates, but there is pressure on us to do even more, so is likely we may need to do things differently in the future."

The council is currently looking at options and will ensure that residents are fully informed about any changes that are required.

For more information about what you can and cannot currently recycle, please visit www.caerphilly.gov.uk or call 01443 866533

Have your say ...

We would like to hear your views about any potential changes to recycling collections in the future.

One option could be the use of plastic sacks to separate paper/card from plastic, cans and glass etc. This would improve the effectiveness of our recycling collections, improve the 'marketability' of materials and increase the amount of material that can be recycled.

We would welcome your feedback on this idea or any other suggestions you may have to help increase our recycling rates.

Please visit www.caerphilly.gov.uk to complete an online form.

Alternatively you can write to Public Services, Pontllanfraith Council Offices, Pontllanfraith, Blackwood, NP12 2YW. The closing date for comments is Friday 3rd April.



The Eisteddfod is coming!

The Urdd National Eisteddfod will be held on the grounds of Llancaiach Fawr between 25th and 30th May, with close to 90,000 visitors expected to visit during the week of the event.

But what happens at the Eisteddfod? Is it all about the singing & dancing?

The competing is certainly an important part – but there's also so much more on offer to make a visit to the Eisteddfod a really enjoyable family day out. Within the 20 acre festival site, or 'Maes', visitors will find a funfair, around 80 stalls selling a variety of different things from jewellery and clothes to picnic tables and trailers! There will also be an activity field with a climbing wall, quad bikes, trampolines and various workshops as well as live bands performing in the food arena.

Activities will be suitable for all – not just Welsh speakers and learners – and will be a brilliant opportunity to see Welsh culture at its best. None of it however, would have been possible without the work of enthusiastic local volunteers – hundreds of people have been raising money and raising awareness over the last two years, organising events and fundraising.

Sara Davies from Caerphilly, who is a teacher at Ysgol Cwm Rhymni and the Chair of the local Executive Committee said, "We've had so much support over the last two years, from the south of the county to the north, with hundreds of people involved promoting and raising money. All sorts of activities have been arranged - from a sponsored cycle ride starting at the Meirionnydd Urdd Eisteddfod to Llancaiach Fawr site last May, a banquet at Caerphilly Castle and numerous local concerts. If I had to choose one highlight however, it would have to be the proclamation ceremony in October when over 4,000 people joined a parade to Caerphilly Castle to officially welcome the Eisteddfod to the area."

"I would like to thank everyone for their enthusiasm and support, and we very much look forward to welcoming people from across Wales to our area at the end of May."

To get involved with the Eisteddfod as a volunteer or steward, please email: eisteddfod@urdd.org or call **0845 257 1613**



Tickets for the Eisteddfod are also now on sale, with 20% off until 1st May. To buy tickets, or for further information, please visit www.urdd.cymru/eisteddfod or call **0845 257 1613**

DWP announces Universal Credit national expansion

The Department for Work and Pensions (DWP) has recently provided details of the Universal Credit national expansion across Jobcentre areas.

Universal Credit is being introduced across the UK in stages and will start to be introduced into Jobcentres in the Caerphilly area on the 4th May 2015.

Universal Credit will roll out to new claims from single people, who would otherwise have been eligible for Jobseeker's Allowance, including those with existing Housing Benefit and Working Tax Credit claims.

For more detail on the roll out and Universal Credit please visit www.gov.uk/universal-credit

Thumbs up for council services

Caerphilly county borough residents are the most satisfied with the services provided by their local council in Wales, according to the results of a recent Welsh Government survey.

The Welsh Government's report 'Local Authority Services Performance 2013/14' showed that Caerphilly topped the table in terms of the percentage of residents who felt their council provides a high quality service – at over 65%. The report also gives details on council performance in a number of different areas including recycling, visits to libraries, social care, leisure facilities etc.

Cllr David Hardacre said, "We're very pleased that despite these being challenging times financially, our residents continue to be largely satisfied with the services we, as a council provide. We are not complacent however, and acknowledge there are areas in which we can improve and we will continue to work to ensure that improvements continue to be made wherever possible."

The report can be found at www.wales.gov.uk



The challenge continues



The hugely successful Caerphilly Challenge Series is back and the bar has been set for 2015's infamous Twmbarlwm Trek.

From a one mile stroll along the Mon-Brecon Canal to the challenge of the monster 21 mile "Twmbarlwm Trek", organisers say there is a challenge to suit everyone.

Walkers, joggers and runners of all abilities are urged to join the masses on Saturday the 9th of May, in Caerphilly county borough's rich and colourful countryside.

Participants will also be able to enjoy the delights of the Events Village on

the day which is set to include free massages and promotional stands.

The event is organised by Caerphilly County Borough Council and Aneurin Bevan University Health Board, in conjunction with Cwmcarn High School, Caerphilly Adventure Group, Ramblers Cymru and supporters from the Private Sector.

Participants can book online for one of the challenges the 10, 15 and 21 mile routes cost just £10 each to enter. Under 18's have a £2 discount. The closing date for entries is 22nd April 2015.

Mon-Brecon canal walks of 1 to 5 miles are free to enter and require registration on the day.



For more information contact Brian Begg on 07788547350 or visit the challenge website www.caerphillychallengeseries.co.uk

Your Vote Matters

Caerphilly county borough residents are being encouraged to make sure they are registered to vote, to ensure they don't miss out on their right to vote at this year's UK Parliamentary General Election.

Residents have until **Monday 20th April** to register to vote for this year's election, which will be held on Thursday 7th May.

The council is keen to encourage anyone who isn't currently registered to make sure they do so they can have their say on issues that affect them. Residents not registered to vote may also have difficulty obtaining credit.

All Caerphilly county borough properties also received a letter from the council recently (during February) with details of who is currently on the electoral register for that property.

Anyone living at the property who is eligible to vote, but whose name is not on the letter should register to vote.

Also, residents wishing to apply for a postal vote have until **Tuesday 21st April** to do so.

For more information please call the:

Electoral Services helpline

tel: 01443 864 203

Full details of the simple registration to vote process can be found at:

www.gov.uk/register-to-vote

Pwll-y-Pant works update

Plans to improve the A468/A469 Pwll-y-Pant roundabout and help reduce congestion in the area have taken a step closer, with preliminary works to undertake drainage surveys and site clearance works around the roundabout now complete.

Over 100 people attended a series of information day sessions recently to find out more about the proposed improvement works, and the information remains available to view on the council's website www.caerphilly.gov.uk

Subject to securing all the required funding, the council would aim to begin the construction of the proposed highway improvement works late summer this year.

For further information, or to request to view a hard copy of the proposals, please call **01443 866 511** or email: engineering@caerphilly.gov.uk

Rhymney regeneration funding

The Communities & Tackling Poverty Minister, Lesley Griffiths, has announced Rhymney town centre is to benefit from a share of £5 million funding.

The £5 million capital funding will be loaned to seven local authorities across Wales for up to 15 years. During this time, the councils can recycle and re-invest the funding in different projects which aim to improve their town centres and bring empty buildings back into use. Such improvements will help create jobs and encourage economic growth, increase the number of homes available within town centres and make them a more diverse, vibrant and attractive place to visit.

Rhymney is part of the Welsh Government's Tackling Poverty Fund areas and has been identified as an area with a high level of deprivation and in need of support. The Welsh Government will work with the local authorities over coming months to discuss how the programme will operate in each area.

Councillor Ken James said: "We warmly welcome this new interest free loan scheme from Welsh Government for the Rhymney area, and are currently exploring projects which will be of greatest benefit to the community."

The loan funding can be used by local authorities to develop sites, buy and upgrade properties to be sold on the open market and provide loans to third party organisations such as property owners, housing associations and private landlords.



Help shape the future of leisure centres

The council is developing an exciting new leisure strategy which involves a review of the way leisure facilities are provided across the county borough in the future.

We currently operate 11 leisure centres with a mix of 'joint use' facilities located on school sites and those which are open to the public all day.

Unfortunately we have a number of ageing buildings which need to be urgently updated and some sites are very small, offering limited activities and facilities for local people.

We also recognise the importance of encouraging more people to lead healthy and active lifestyle by offering top quality leisure facilities in the community. In light of these issues, the council wants to develop a new vision for the delivery of its sport and leisure strategy in the future.

A draft strategy document has been prepared and the council wants your feedback about the proposals contained within it.

One of the key recommendations is that the council rationalises its existing facilities and focuses on providing four 'multifunctional' leisure centres in key locations across the county borough:

- **Caerphilly**
- **Newbridge**
- **Risca**
- **Upper Rhymney Valley (Bargoed/Aberbargoed)**

The draft strategy document is available to view on the CCBC website (www.caerphilly.gov.uk) where you can also leave your comments.

Alternatively please contact 01495 235225 to obtain a copy of the document.



Free School Meals

Parents and carers are being encouraged to find out if their children are entitled to free school meals.

During 2014 the number of children in Wales claiming free school meals fell by approximately 2,000 and 527 of these were from Caerphilly county borough. Many children within Caerphilly county borough are already enjoying free school meals, but there are some who are not, even though their parents or carers may be eligible to benefit from this support. Parents who currently pay for their child to have school meals could save around £580 per year if they qualify for free school meals. Accessing free school meals also allows parents and carers to receive a one-off clothing grant of £105 when their child is moving from primary school to their first year of secondary school. In addition, schools receive £1,050 additional funding for every child registered for free school meals.

Visit www.caerphilly.gov.uk for more information or call 01495 235 262

A child may be entitled to receive free school meals if their parent or carer is entitled to receive one of the following:

- ✓ Income Support.
- ✓ Income-Related Employment and Support Allowance.
- ✓ Income-Based Job Seekers Allowance.
- ✓ Child Tax Credit (but no Working Tax Credit is being received by the claimant or his/her partner and the combined annual income as assessed by HMIR on a TC602 form is not above £16,190).
- ✓ The Guaranteed Element of Pension Tax Credit.
- ✓ Asylum Seeker under part VI of the Immigration and Asylum Act 1999.



Celebrating our high streets - Past & Present!

The council's Town Centre Management team is encouraging residents and visitors to Caerphilly county borough to celebrate all that our town centres have to offer – both past and present.

The latest element to the well-established Choose the High Street campaign – 'Past and Present' encourages people to

re-establish their connection with their local town centre. As part of this, the team will be working with local schools, community groups and local retailers to put together an exhibition of historic photos and artwork of the county borough's town centres for display in local libraries later this year.

The team is calling on residents who may like to get involved with the exhibition, or who have any photos of Caerphilly county borough's town centres – past or present – that they may like to donate to the exhibition to get in touch.

For further information call 01443 866393 or email: retail@caerphilly.gov.uk

Choose the
HIGH STREET

Town Centres - Unique Places

PAST & PRESENT

The Caerphilly 10k is back!

CAERPHILLY 10K
10am, SUNDAY 21st JUNE 2015

The Caerphilly 10k is back for 2015, and registration is now open for participants to sign up online to take part in the ever-popular running event.

Following hugely successful events in 2013 & 2014, Caerphilly County Borough Council, with support from Welsh Athletics, Run Wales & Sport Wales, are bringing the Caerphilly 10k back again this year on Sunday 21st June 2015.

Hundreds of participants have already signed up to take part in this year's event – but there's still plenty of time to sign up and get involved!

Cllr Ken James said, "The feedback we've received from participants and spectators alike over the last two years has been so positive, and we hope



that more people than ever before will be keen to get involved in this year's event. The Caerphilly 10k has grown considerably in size since the inaugural event in 2013, and with the start and finish line set against the backdrop of the

magnificent castle, the run continues to help put Caerphilly on the map."

Registration costs £15 per person for unaffiliated entrants and £13 for affiliated club/welsh athletics entrants and concessions. Entrants must be at

least 15 years of age on the day of the event to participate in the Caerphilly 10k.

Also returning this year is the 2k Fun Run event, which is £5.00 per person. Entrants must be at least 8 years old on the day of the event to take part.

The Caerphilly 10k will also be offering runners the opportunity to enter as part of a corporate/community team again this year, where teams consisting of 4-6 members will compete to win the coveted 'Caerphilly 10k Team Challenge Trophy'. Registration costs £35.00 per person with members receiving additional entry benefits including a training t-shirt and sequential run numbers.

Please note entrants will incur a £1.50 booking fee when entering online.

To sign up, please visit: <http://your.caerphilly.gov.uk/10k>. For further information, please call 029 20 88 00 11

Newbridge regeneration enters new phase

The exciting next phase of the Newbridge town centre regeneration works are underway.

The programme, which since 2009 has helped transform the town into a key cultural, retail and tourist destination within Caerphilly county borough, has entered its final phase with a programme of investment worth in excess of £2million through EU funding.

'Phase 3' of the Newbridge Regeneration Programme works will include the continuation of an environmental enhancement scheme, and the development of an impressive 'Riverside Park', following a successful public exhibition of the plans in October last year.

The environmental enhancement scheme works will see a continuation of public realm improvements along the eastern corridor of the town, and the development of a 'Riverside Park' will see the transformation of an area of land under the A472 Trecelyn Viaduct into an area for informal recreational use by the community. The council has worked closely with the Newbridge Community Partnership on the plans for this area, which will include the installation of a cycle

pump track, an outdoor gym, new seating and lighting.

Cllr Ken James said, "The council continues to work hard alongside our communities on programmes of investment and it is fantastic to see Newbridge is benefitting from further European funding."

By the time of completion, almost £16 million investment will have been made into the town as part of the Newbridge Regeneration Programme, which has been part funded by the European Regional Development Fund (ERDF) through the Welsh Government.

For further information on the Newbridge Regeneration Programme, please contact the council's Urban Renewal team on 01443 866 443 or 01443 866 444.



CLAMPING DOWN ON ILLEGAL TOBACCO

Residents are being warned about the dangers of illegal tobacco with the launch of a brand new campaign.

Officers from council's Trading Standards team and Health Challenge Caerphilly are aiming to make people aware of the problems linked to illegal tobacco as part of the new campaign, which is being launched this month.

Illegal tobacco is a national problem and not unique to Caerphilly, with sellers often specifically targeting children on people on lower incomes. It may be sold in many places - from houses, in pubs, at car boot sales and even in the workplace.

Speaking of the campaign, Cllr David Poole said, "While some people may not see the sale of cheap, illegal tobacco as a significant problem in our communities, it can have a huge negative impact on residents of all ages."

He continued, "Our Trading Standards team know that illegal tobacco and cigarettes are widely available in the community, but currently there is very little information being passed to us to about its sale, therefore I would urge anyone with any information to come forward and report it to us."

During 2014, the councils Trading Standards team, together with colleagues at partner agencies, seized a total of 1,700 illegal cigarettes and 2,845 pouches of illegal tobacco, with a value in excess of £28,000.

ANYONE WHO HAS ANY INFORMATION ON THE SALE OF ILLEGAL TOBACCO IN CAERPHILLY COUNTY BOROUGH CAN REPORT IT IN CONFIDENCE TO THE COUNCIL'S TRADING STANDARDS TEAM BY CALLING 01495 235 291 OR BY VISITING WWW.CAERPHILLY.GOV.UK



CHEAP TOBACCO GETS OUR KIDS HOOKED

Useful Numbers Rhifau Defnyddiol

MAIN SWITCHBOARD
PRIF SWITSWRDD
☎ 01443 815588

Minicom Minicom
☎ 01443 873626

Emergency Number for Council Services:
Rhif argyfwng ar gyfer Gwasanaethau'r Cyngor:
☎ 01443 875500
(Out of hours only • Allian o Oriau yn unig)

Adults' Social Services
Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion
☎ 0808 100 2500

StreetPride BalchderStryd
☎ 01443 866566

Blue Badge Bathodyn Glas ☎ 01443 866571

Children's Social Services
Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant
☎ 0808 100 1727

Consumer Advice
Cyngor i Ddefnyddwyr
☎ 08454 04 05 06

Council Tax Enquiries
Ymholiadau Treth y Cyngor
☎ 01443 863002

Furniture Recycling
Ailgylchu Dodrefn
☎ 01685 846830

Housing & Council Tax Benefits
Budd-daliadau Tai/Treth y Cyngor
New Claims: ☎ 01443 866567
Existing Claimants: ☎ 01443 864099
Newly Processed: ☎ 01443 866571

What's ON / Digwyddiadau

Sign up to receive regular information about local events by e-mailing: events@caerphilly.gov.uk
For information about upcoming talks, book clubs and craft sessions at your local library visit www.caerphilly.gov.uk or call 01443 864068

Easter Eggstravaganza Parti'r Pasg

03/04 + 06/04 • 11am- 4pm
Llancaich Fawr Manor • Maenordy Llancaich Fawr
Children can make a range of Easter crafts including Easter crackers filled with goodies, as well as Easter bonnets, followed by a parade at 1:30pm. Included in normal admission price.

Gall blant wneud amrywiaeth o grefftâu'r Pasg gan gynnwys Craceri'r Pasg wedi eu llenwi ag anrhegion, yn ogystal â bonedi'r Pasg, wedi ei ddilyn gan orymdaith am 1:30pm. Wedi ei gynnwys yn y pris ymnediad arferol.

☎ 01443 412 248

ActivTime: Easter Crafts Gweithgareddau: Crefftâu'r Pasg

03/04 + 06/04 • 11am-12pm
Winding House • Tŷ Weindio
Come along to the Winding House for fun family Easter crafts! Children must be accompanied by an adult.
£1.50 per child - Booking essential.

Dewch i'r Tŷ Weindio am grefft y Pasg hwyli i'r teulu. Rhaid i blant fod yng nghwmni oedolyn. Mae archebu'n hanfodol.
£1.50 y plentyn - Archebu'n Hanfodol.
☎ 01443 822 666



Eggs-citing Puppet Tales From Around the World! Storiâu Pyped H-wy-l o Ledled y Byd!

10/04 • 2pm-3pm
Cwmcam Forest Visitor Centre • Canolfan Ymwelwyr Coedwig Cwmcam
Join Fiona and her puppets for this world adventure! Light refreshments included. Adults £5 Children £2.50.

Ymunwch â Fiona a'i phypedau ar gyfer yr antur hon! Bydd lluniaueth ysgafn yn cael ei gynnwys. Oedolion £5 Plant £2.50.
☎ 01495 272 001

Cofrestrwch i dderbyn gwybodaeth reolaidd am ddigwyddiadau lleol drwy e-bostio: digwyddiadau@caerffili.gov.uk I gael gwybodaeth am sgysiaau, clybiau llyfrau a sesiynau crefft sydd ar y gweill yn eich llyfrgell leol ewch i www.caerffili.gov.uk neu ffoniwch 01443 864068



Bargoed Spring Fair Ffair Gwanwyn Bargod

11/04/15 • 10am-4pm
Hanbury Square • Sgwâr Hanbury
The annual Bargoed Spring Fair will be full of entertainment and food & craft stalls so come along for some great family fun. Visit www.caerphilly.gov.uk/events - FREE EVENT

Bydd Ffair Gwanwyn blynyddol Bargod yn llawn adloniant a stondinau bwyd a chreffft felly dewch am hwyli i'r teulu gwych. www.caerffili.gov.uk/digwyddiadau - DIGWYDDIAD AM DDIM
☎ 029 2088 0011



Caerphilly Food Festival Gŵyl Fwyd Caerffili

09/05/15 • 10am-5pm
Caerphilly Town Centre • Canol Tref Caerffili
Delicious smells and sizzling sounds fill the streets of Caerphilly Town, with street theatre & children's entertainment offering fun for all the family! For more information i.e. road closures visit www.caerphilly.gov.uk/foodfestival - FREE EVENT

Bydd aroglau hyfryd a sŵn coginio yn llenwi strydoedd Tref Caerffili, gyda theatr stryd ac adloniant i blant yn cynnig hwyli i'r holl deulu! Am fwy o wybodaeth e.e. caeadau heolydd ewch i www.caerffili.gov.uk/gwylfwyd - DIGWYDDIAD AM DDIM
☎ 029 2088 0011

www.caerphilly.gov.uk/events
www.caerffili.gov.uk/digwyddiadau

"To Kill A Machine" 13/05 - 7:30pm

Blackwood Miners' Institute • Sefydliad y Glowyr Coed Duon
A play which tells the life-story of the wartime code-breaker Alan Turing, whose pioneering work considered whether a machine could think. Adults £12 Concessions £10. Call to book tickets.

Drama sy'n sôn am fywyd y torrwr codau o gyfnod y rhyfel Alan Turing, roedd ei waith arloeso wedi ystyried a oedd peiriant yn gallu meddwl. Oedolion £12 Consesiynau £10. Ffoniwch i archebu tocyannau.
☎ 01495 227 206



Ballet Cymru "Cinderella" 16/05 - 7:30pm

Blackwood Miners' Institute • Sefydliad y Glowyr Coed Duon
Ballet Cymru combine a brand new music score and circus elements with the finest classical dance in this adaptation of Cinderella. Adults £14 Children £10. Call to book tickets.

Mae Bale Cymru yn cyfuno sgôr cerddoriaeth newydd sbon ac elfennau syrcau gyda dawnws glasurol yn yr yrdasiad hwn o Cinderella. Oedolion £14 Plant £10. Ffoniwch i archebu tocyannau.
☎ 01495 227 206



"Through the Eyes of Wales" 23/05 • 6pm-7.30pm

Parc Penallta • Parc Penallta
A show looking at Wales using song, comedy, poems and sketches. Fun for families and children aged 7+ Adults £5 Concessions £3. Booking essential.

Sioe yn edrych ar Gymru drwy ddefnyddio caneuon, comedi, cerddi a sgethis. Hwyl i deuluoedd a phlant 7 oed a hyn. Oedolion £5 Consesiynau £3. Archebu'n Hanfodol.
☎ 01495 227 206

"Hiraeth" play for families "Hiraeth" sioe i deuluoedd 27/05 • 6pm-8pm

Parc Cwm Darran amphitheatre • Amffitheatr Parc Cwm Darran
"Hiraeth" explores the decline of Welsh tradition and identity through the story of one woman's struggle to escape and let go. A show for families and children aged 11+ Adults £5 Concessions £3. Booking essential. Call to book tickets.

Mae "Hiraeth" yn archwilio'r dirywiad yn nhraddodiad a hunaniaeth Gymreig drwy stori un fenyw a wnaeth frwydro i ddianc a gadael fymd. Sioe i deuluoedd a phlant 11 a hyn. Oedolion £5 Consesiynau £3. Archebu'n Hanfodol. Ffoniwch i archebu tocyannau.
☎ 01495 227 206

Royal British Legion outreach sessions Sesiynau estyn allan Y Llog Prydeinig Brenhinol 26/03, 23/04 + 21/05 • 10am-2pm

Bargoed Library • Llyfrgell Bargod
Drop in advice sessions for people to find out more information about the support available to those who serve or have served in the Armed Forces and their families.

Sesiynau cymghori galw i mewn i ddarganfod mwy o wybodaeth am y cymorth sydd ar gael i'r rheini sy'n gwasanaethu neu wedi gwasanaethu yn y Lluoedd Arfog a'u teuluoedd.

Protecting You • Eich Diogelu Chi

The council's Public Protection team aims to ensure that the county borough is a healthy, safe and fair place for people to live, work & visit. One of the team's key tasks is to expose and bring before the courts those individuals and businesses we discover acting illegally.

Below are examples of recent prosecutions:

Nod tîm Diogelu'r Cyhoedd y cyngor yw sicrhau bod y fwrdeistref sirol yn lle iach, diogel a theg i bobl fyw a gweithio ynddo ac ymweld. Un o brif dasgau'r tîm yw datgelu'r gwir am yr unigolion a'r busnesau hynny sy'n gweithredu'n anghyfreithlon, a'u dwyn gerbron y llys.

Isod ceir enghreifftiau o erlyniadau diweddar:

Trading Standards prosecutions • Erlyniadau Safonau Masnach

Defendant	Offence	Court Decision
Huw Carl Ludlam - Company Director of South Wales Auto Store Ltd, Nelson	13th February 2015, Newport Magistrates Court.	Fined £1,800, ordered to pay compensation to the consumer of £423, costs to the council of £600 and a victim surcharge of £120. Consumer Protection from Unfair Trading Regulations 2008.
Brian Marshall of Bargoed	13 February 2015, Newport Magistrates Court Using a vehicle as a Private Hire vehicle which was not licensed to carry passengers	£275 fine, £360 costs to the local authority and £27 victim surcharge Local Government (Miscellaneous Provisions) Act 1976
Darren Spencer of Penyrheol, Caerphilly	9 January 2015, Newport Magistrates Court. Driving a Hackney Carriage without having appropriate Taxi Driver's Licence.	£330 fine, £234.50 costs to the local authority and £20 victim surcharge Town Police Clauses Act 1847.
Alwyn James Hughes of Machen	9 January 2015, Newport Magistrates Court. Being the owner of a Licensed Hackney Carriage, employed an unlicensed driver.	£160 fine, £234.50 costs to the local authority and £20 victim surcharge. Town Police Clauses Act 1847.

Environmental health prosecutions Erlyniadau'n ymwneud ag iechyd yr amgylchedd

Defendant	Offence	Court Decision
Toni Phillips, Maxton Court Caerphilly	9th February 2015, Cwmbran Magistrates Court. Offence of dog fouling.	Fined £200, ordered to pay costs of £120 & a victim surcharge of £15. Dogs (Fouling of Land) Act 1996.
Ponkumar Raja, Commercial St, Aberbargoed	23rd January 2015 Offence of discarding litter.	Fined £400, ordered to pay costs of £120 and a £40 victim surcharge. Environmental Protection Act 1990 (Sections 87 and 88).
Emma Bailey, Heol Coed Cae, Bargoed	23rd January 2015, Newport Magistrates Court. Offence of discarding litter.	Fined £75, ordered to pay costs of £120 and a £75 victim surcharge. Environmental Protection Act 1990 (Sections 87 and 88).
David Andrew Boulton	17th January 2015 Breached requirements of a noise abatement notice served on him at the Flour Mill, High Street, Blackwood.	Fined £1,200 for the first offence and £1,800 for the second. Was also ordered to pay £694.90 costs and a £140 victim surcharge. Environmental Protection Act 1990 (Section 80(4)).
Phil Wrintmore, Tynwydd Terrace, Newbridge	16th January 2015, Newport Magistrates Court. Failing in duty of care to dispose of commercial waste.	Fined £350, ordered to pay costs of £210 and a victim surcharge of £35. Environmental Protection Act 1990 (Section 34(1)).
David Keefe, Gwerthonor Road, Gilfach	Fined £350, ordered to pay costs of £210 and a victim surcharge of £35. Environmental Protection Act 1990 (Section 34(1)).	Fined £350, ordered to pay costs of £210 and a victim surcharge of £35. Environmental Protection Act 1990 (Section 34(1)).

To view the full list, visit www.caerphilly.gov.uk/prosecutions
Gellir gweld y rhestr yn llawn ar www.caerffili.gov.uk/erlyniadau

Prosecution results are provided for a limited period to promote the openness of the council's actions to local residents. Information provided must not be reused in any form without the agreement of CCBC. Caiff canlyniadau erlyniadau eu dangos am gyfnod cyfyngedig i ddangos i drigolion lleol bod y cyngor yn gweithredu mewn modd agored. Ni ddylid aildefnyddio gwybodaeth mewn unrhyw fodd heb ganiatâd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili.